I VOTE.

MGA TANONG?

Kontakin ang Elections BC.
elections.bc.ca | 1-800-661-8683

Electoral na tanggapan ng distrito ng Langford-Juan de Fuca
Belmont Market shopping centre
110-955 Reunion Avenue, Langford, B.C.
250-704-3086
deoljf@elections.bc.ca

Oras ng operasyon:
Lunes-Biyernes, 9 a.m. hanggang 5 p.m. | Sabado, 10 a.m. hanggang 4 p.m.
Advance na pagboto at Araw ng Election, 8 a.m. hanggang 8 p.m.

Para sa mga bersiyon ng patnubay na ito sa Chinese-Simplified, Chinese-Traditional, French, German, Punjabi, Tagalog, Spanish at Vietnamese, paki-scan ang QR code o pumunta sa link sa ibaba:

elections.bc.ca/translations

Sundan ang Elections BC sa social media:

PATNUBAY NG MGA BOTANTE PARA SA

2023 LANGFORD-JUAN DE FUCA PROVINCIAL BY-ELECTION

Ang Araw ng Election ay Sabado, Hunyo 24, 2023

ELECTIONS BC
A non-partisan Office of the Legislature

elections.bc.ca / 1-800-661-8683

Ang isang pang-lalawigang by-election ay tinawag para ihalal ang Miyembro ng Lehislatibong Assembly (MLA) para sa Lan Langford-Juan de Fuca electoral district.

SINO ANG MAKAKABOTO

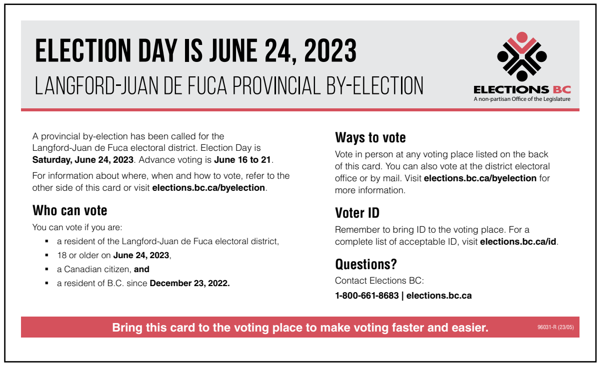
Makakaboto ka kung ikaw ay:

- residente ng Langford-Juan de Fuca electoral district,
- 18 o mas matanda sa Hunyo 24, 2023,
- Mamamayan ng Canada, at
- Residente ng British Columbia mula Disyembre 23, 2022.

Dapat ay residente ka ng Langford-Juan de Fuca (LJF) na electoral na distrito para bumoto sa by-election. Ang mga hangganan ng LJF ay pinapakita sa mapa sa loob ng patnubay na ito. Posible na natanggap mo ang patnubay na ito pero nakatira sa labas ng distrito. Kung hindi ka sigurado kung aling electoral na distrito ka nakatira, kontakin ang Elections BC.

SAAN BOBOTO

Ang mga lugar ng pagboto ay kinukumpirma at ipo-post sa **wheretovote.elections.bc.ca/ljf** kapag available. Magpapadala ang Elections BC ng Where to Vote card sa bawat nakarehistrong botante sa Langford-Juan de Fuca bago magsimula ang advance na pagboto.



ELECTION DAY IS JUNE 24, 2023

LANGFORD-JUAN DE FUCA PROVINCIAL BY-ELECTION

ELECTIONS BC
A non-partisan Office of the Legislature

A provincial by-election has been called for the Langford-Juan de Fuca electoral district. Election Day is **Saturday, June 24, 2023**. Advance voting is **June 16 to 21**.

For information about where, when and how to vote, refer to the other side of this card or visit **elections.bc.ca/byelection**.

Who can vote

You can vote if you are:

- a resident of the Langford-Juan de Fuca electoral district,
- 18 or older on **June 24, 2023**,
- a Canadian citizen, **and**
- a resident of B.C. since **December 23, 2022.**

Ways to vote

Vote in person at any voting place listed on the back of this card. You can also vote at the district electoral office or by mail. Visit **elections.bc.ca/byelection** for more information.

Voter ID

Remember to bring ID to the voting place. For a complete list of acceptable ID, visit **elections.bc.ca/id**.

Questions?

Contact Elections BC:

1-800-661-8683 | elections.bc.ca

Bring this card to the voting place to make voting faster and easier. 96031-R (23/05)

Paano boboto

Bumoto sa advance na pagboto

Hunyo 16 hanggang Hunyo 21, 2023
8 a.m. hanggang 8 p.m.
Ang mga lugar sa advance na pagboto ay bukas ng Hunyo 16 hanggang Hunyo 21, 2023. Kinukumpirma ang advance na lugar ng pagboto at magiging available sa wheretovote.elections.bc.ca/ljf.

Bumoto sa Araw ng Election

Sabado, Hunyo 24, 2023 | 8 a.m. hanggang 8 p.m.

Ang Araw ng Election ay Sabado, Hunyo 24, 2023 pero maraming paraan para bumoto bago pa iyon. Ang mga lugar ng pagboto sa Araw ng Election ay kinukumpirma at magiging available sa wheretovote.elections.bc.ca/ljf.

Bumoto sa electoral na opisina ng distrito ng Langford-Juan de Fuca

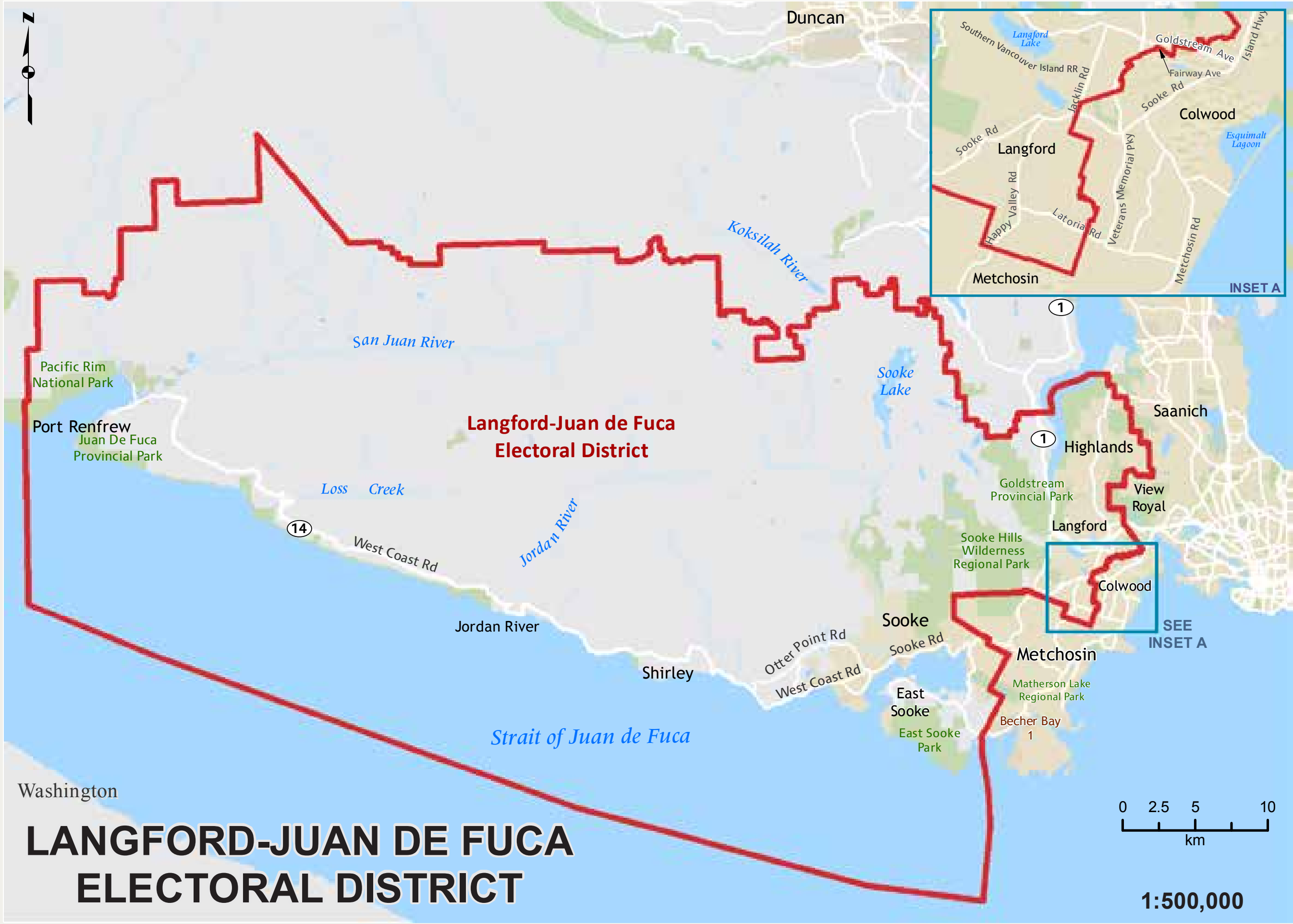
Mula ngayon hanggang 4 p.m. sa Sabado, Hunyo 24, 2023.
110-955 Reunion Avenue, Langford, B.C.

Bumoto sa pamamagitan ng mail

Humiling ng vote-by-mail na package sa **elections.bc.ca/votebymail**, o tumawag sa 1-800-661-8683.

2023 LANGFORD-JUAN DE FUCA PROVINCIAL BY-ELECTION

Ang mga nararapat na botante na mga residente ng electoral na distrito ng Langford-Juan de Fuca ay maaaring bumoto sa by-election. Pinapakita ang Langford-Juan de Fuca electoral district sa loob ng mga pulang border sa mapa sa ibaba.



2023 NA ELECTORAL NA OPISINA NG DISTRITO NG LANGFORD-JUAN DE FUCA

Ang electoral na opisina ng distrito ng Langford-Juan de Fuca ay nasa address sa ibaba.

Belmont Market Shopping Centre
110-955 Reunion Avenue, Langford, B.C.
250-704-3086
deoljf@elections.bc.ca

Oras ng operasyon:
Lunes-Biyernes, 9 a.m. hanggang 5 p.m. | Sabado, 10 a.m. hanggang 4 p.m.
Advance na pagboto at Araw ng Election, 8 a.m. hanggang 8 p.m.

ID NG BOTANTE

Dapat magpakita ang lahat ng mga botante ng ID para makatanggap ng balota. Maaari kang magpakita ng:

- isang BC driver's licence,
- isang BC Identification Card (BCID),
- isang BC Services Card (na may litrato), o
- isang Certificate of Indian Status

Maaari ka ring magpakita ng dalawang dokumento, na mayroong pangalan mo at isa man lang na mayroong iyong kasalukuyang address sa bahay.

Ang mga botanteng walang ID ay mapapatotohanan. Pumunta sa **elections.bc.ca/id** para sa higit pang impormasyon tungkol sa pag-vouch at kumpletong listahan ng katanggap-tanggap na ID.

MGA KANDIDATO

Ang panghuling listahan ng mga kandidato ay ilalathala sa website ng Elections BC sa **elections.bc.ca/byelection** makalipas ang Hunyo 3, 2023.

PAGPAPAREHISTRO NG BOTANTE

Magrehistro ngayon para makatipid ng oras kapag bumoto ka. Maaari kang magparehistro o i-update ang impormasyon mo sa **elections.bc.ca/register** o sa pagtawag sa **1-800-661-8683**. Magsasara ang online na pagpaparehistro ng botante at sa telepono ng 11:59 p.m. (Pacific time) sa Hunyo 14, 2023. Tandaang magdala ng ID.

MGA SERBISYO PARA SA MGA NASA PELIGRONG BOTANTE AT MGA BOTANTENG MAY MGA KAPANSANAN

Naninindigan ang Elections BC sa ligtas at maa-access na proseso sa pagboto para sa lahat ng mga botante, at may mga serbisyo kaming magagamit para sa tulong. Ang mga opisyal ng election ay sinanay kung paano tutulong sa mga botanteng maka-access ng mga oportunidad sa pagboto, at ang mga serbisyo ay magagamit para tumulong sa mga botanteng may kapansanan o sumasailalim na mga pangkalusugang kundisyon para bumoto.

Mga immunocompromised na botante

Kung nag-aalala ka sa pagboto nang personal dahil sa sumasailalim ng pangkalusugang kunsidyon, may available na mga oportunidad sa malayuang pagboto. Kontakin ang Elections BC para para talakayin sa mga opsiyon mo sa pagboto.

Pagkuha ng tulong sa pagmarka ng balota mo

Makakakuha ng tulong ang mga botante sa pagmarka ng balota nila kung mayroon silang kapansanan o nahihirapan sa pagbabasa o pagsusulat. Sabihin sa opisyal ng election sa lugar ng pagboto kung kailangan mo ng tulong sa pagmarka ng balota mo.

Mga magagamit ng bulag o bahagyang nakakakitang mga botante

May mga listahang ng kandidato na naka-Braille, mga listahan ng kandidato, mga malalaking print na poster ng balota at mga template ng balota sa lahat ng mga lugar ng pagboto para tulungan ang mga bulag o bahagyang nakakakitang botanteng markahan ang balota nila. Mayroon ding may tulong na pagboto sa telepono para sa mga botanteng may kawalan ng paningin, o kapansanan o sumasailalim na pangkalusugang kundisyon na pumipigil sa kanilang makaboto nang mag-isa. Kontakin ang Elections BC para talakayin ang mga opsyon mo sa pagboto.

Kakayahang mapuntahan ang luagr ng pagboto

Lahat ng mga advance na lugar ng pagboto at karamihan sa mga lugar ng pagboto sa Araw ng Election ay mapupuntahan gamit ang wheelchair. Ang mga botanteng hindi makakapasok sa lugar ng pagboto ay maaaring bumoto sa labas ng gusali (sa bangketa o sa paradahan).

Mga Tagapagsaling-wika

Maaaring magdala ang mga botante ng tagapagsaling-wika para matulungan sila sa lugar ng pagboto. Dapat gumawa ang tagapagsaling-wika ng deklarasyon na makakikilos sila bilang tagapagsaling-wika at gagawin ito sa pinakamahusay nilang kakayahan.